

**ORTICOLARIO 2016**  
**30 SETTEMBRE-1-2 OTTOBRE**  
**VILLA ERBA, LAGO DI COMO**  
**BANDO DI CONCORSO INTERNAZIONALE SPAZI CREATIVI**

**1. BANDITORE DELLA SELEZIONE**

S.O.G.E.O. S.r.l., Via Ferabosco 11 – 22100 Como

**2. SEDE**

Segreteria Organizzativa Orticolario  
c/o Villa Erba S.p.A., L.go Visconti 4 – 22012 Cernobbio (Co)  
Tel. +39 031 3347503 . Fax +39 031 340358 . [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it)

**3. OGGETTO DELLA SELEZIONE**

S.O.G.E.O. S.r.l. pubblica il seguente bando allo scopo di realizzare allestimenti creativi per aree verdi nell'ambito di Orticolario 2016.

Oggetto della selezione è la **progettazione e la realizzazione di giardini a tema e installazioni artistico-paesaggistiche** in diverse zone del parco di Villa Erba. Ai progettisti verrà messa a disposizione una superficie a fino a 200 mq. Le aree saranno assegnate dalla Commissione giudicatrice dopo la valutazione dei bozzetti inviati e selezionati in fase di iscrizione. Per la realizzazione degli spazi possono essere utilizzati materiali diversi. Finalità dell'iniziativa è l'individuazione di progetti innovativi che presentino spunti progettuali, tecniche e materiali, in linea con le premesse, gli obiettivi estetici e gli standard qualitativi della manifestazione.

I progetti dovranno valorizzare e interpretare le preesistenze paesaggistiche con libertà creativa e di scelte materiche e con possibilità di utilizzo dei più diversi linguaggi e riferimenti artistico/culturali.

In entrambi i casi, salvo diverse indicazioni da parte della Commissione Giudicatrice, sia i progetti giardino sia le installazioni concorreranno all'assegnazione de "La foglia d'oro del Lago di Como e degli altri premi/menzioni indicati nell'art. 24 del presente Bando.

**4. TIPO DI SELEZIONE**

La selezione è bandita su scala internazionale come concorso di idee aperto.

**5. FONDAMENTO GIURIDICO**

La base giuridica del concorso è costituita dal testo del bando e dai relativi allegati, oltre alle risposte ai quesiti tecnici e alle comunicazioni che verranno inviate, a mezzo mail dalla Segreteria Organizzativa.

## 6. CONDIZIONI DI AMMISSIONE

La selezione è aperta a tutti coloro che, ad insindacabile giudizio del Commissione giudicatrice, possono progettare e allestire spazi a tema all'interno della manifestazione espositiva Orticolario. Il soggetto selezionato dovrà assicurare la realizzazione del progetto in conformità al progetto presentato, alle norme tecniche e di sicurezza previste dal Regolamento Generale (vd. allegato A "Estratto Regolamento Generale Orticolario 2016) della manifestazione e alle eventuali modifiche che verranno richieste dal Commissione giudicatrice.

## 7. CAUSE DI ESCLUSIONE DEI PARTECIPANTI

Non possono partecipare alla selezione coloro che sono coinvolti/e in maniera diretta alla stesura del bando e all'esame preliminare dei progetti, i/le componenti del Comitato Scientifico, commissione giudicatrice, i loro coniugi e i parenti affini di 1° e 2° grado, i loro soci o dipendenti, nonché i diretti superiori ed i collaboratori delle persone citate.

## 8. LINGUA E SISTEMA DI MISURA

Le lingue della selezione sono italiano e inglese. Per gli allegati del bando e gli elaborati vale esclusivamente il sistema metrico decimale. Le risposte alle domande scritte (da trasmettere a Segreteria Organizzativa di Orticolario, [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it)) verranno fornite singolarmente, per iscritto a mezzo mail.

## 9. SPAZI ESPOSITIVI

Gli spazi espositivi prescelti saranno nel parco di Villa Erba e sono indicati nella mappa in allegato. Le dimensioni e le specifiche dei singoli spazi sono indicate nelle mappe di riferimento. Qualora la Commissione giudicatrice lo reputasse opportuno potrà proporre al candidato un'area non presente nella mappa originaria (All. B.1) al fine di una miglior integrazione del progetto con il contesto esistente. Nello specifico l'area potrà essere inserita all'interno del Centro Espositivo o all'esterno nell'ambito dell'iniziativa "Oltre i confini" (si veda appendice allegata al Bando).

## 10. ALLEGATI ALLA SELEZIONE

Gli allegati alla selezione possono essere scaricati sul sito [www.orticolario.it](http://www.orticolario.it) nell'area di riferimento.

A.1 Estratto "Regolamento Generale Orticolario 2016"

B.1 Planimetria generica del parco e delle singole aree

C.1 Modulo di iscrizione

D.1 Scheda descrittiva del progetto preliminare. Viene richiesto, a ciascun progettista, di presentare fino a un massimo di due idee progettuali differenti. La presentazione di un secondo progetto è gradita.

## 11. ISCRIZIONI ALLA SELEZIONE

L'iscrizione è gratuita e potrà essere effettuata esclusivamente in forma scritta inviando il modulo di iscrizione (All.C.1) debitamente compilato e firmato e la scheda descrittiva del progetto

preliminare (All. D.1) entro e non oltre i termini indicati all'art. 15 del presente bando, all'attenzione della Segreteria Organizzativa di Orticolario, via mail all'indirizzo [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it).

I progetti dovranno essere in formato pdf.

## 12. DOCUMENTAZIONE RICHIESTA

Ai partecipanti selezionati e ammessi, dopo l'esame preliminare, vengono richiesti i seguenti elaborati in una copia digitale in formato pdf, che dovranno ben rappresentare con qualsivoglia tecnica grafica o disegno l'idea progettuale dello spazio espositivo. I moduli e la documentazione dovranno essere inviati entro e non oltre le scadenze indicate nell'art.15 del presente bando. I testi per la comunicazione saranno tradotti, a cura dell'organizzazione, in lingua inglese. Una volta tradotti i testi non sarà più possibile apportare modifiche.

Si segnala che l'**Anemone** è il fiore dell'anno.

Il tema è il **sesto senso**: esiste un senso profondo in ogni uomo, che vive e si espande oltre la percezione dei fenomeni fisici, grazie al quale si sente la forza vitale della natura, che circonda e coinvolge, seduce e regala piacere.

Ecco la magia che risveglia le emozioni e invita ad ascoltarle, che conduce verso un dialogo fra uomo e natura, alla scoperta di nuovi linguaggi, per un maggior consapevolezza verso ciò che il mondo vegetale è e rappresenta.

**Un'interpretazione del tema è vincolante per la realizzazione del progetto.**

I documenti necessari per la partecipazione dovranno essere presentati **entro il 15/04/16**, a mezzo mail, all'indirizzo [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it)

Per la presentazione ufficiale dei progetti sono richiesti:

- 1) Planimetria in scala
- 2) Una o più sezioni
- 3) Prospettiva o Assonometria o Rendering dell'allestimento
- 4) Relazione tecnica della realizzazione
- 5) Compilazione della scheda descrittiva del progetto per la pubblicazione e la promozione (All. E.1 - Scheda Presentazione del progetto). La scheda deve essere inviata in due copie: una formato word e una in formato pdf firmata dal titolare di progetto. Tutti i campi della scheda sono obbligatori.

- **DETTAGLI SUL PROGETTISTA**
- **DETTAGLI DESCRITTIVI:** vengono richieste due descrizioni, una più sintetica del progetto (dove è richiesto il concetto, la filosofia) e una più completa, in cui vengono aggiunti alcuni dettagli significativi. Entrambe le descrizioni saranno utilizzate per la promozione del progetto, attraverso i canali di comunicazione, non dovranno quindi essere strutturate come relazioni tecniche.
- **PIANTE:** Si prega di verificare e di scrivere nella maniera corretta i nomi delle essenze botaniche, utilizzando, ove opportuno i caratteri maiuscoli e minuscoli e la formattazione corsiva.

- 5) Compilazione dell'elenco fornitori (All. G.1 – Elenco fornitori). Tutti i campi della scheda sono obbligatori.

Nella compilazione di questo allegato, si prega di segnalare ove i fornitori intervengano in maniera diretta nelle operazioni di allestimento e ove siano presenti sponsorizzazioni tecniche. Il presente allegato deve essere rinviato alla Segreteria ogni qualvolta ci siano dei cambiamenti nell'elenco fornitori.

6) Foto del progettista in alta risoluzione (300 dpi)

7) Due Immagini del progetto in alta risoluzione (300 dpi). Una sola tra le immagini inviate verrà scelta per rappresentare il progetto nel materiale destinato alla comunicazione.

Tutta la documentazione richiesta è obbligatoria. Non verranno accettati progetti incompleti.

Ai documenti sopracitati possono essere allegati dettagli iconografici di particolari costruttivi, foto dei materiali o delle essenze botaniche utilizzate. Si raccomanda l'invio di un progetto concreto anche per quanto riguarda strutture, materiali e arredi che saranno presenti nel giardino/installazione. La presentazione di moodboard consentita purché siano segnalati gli elementi che saranno poi effettivamente presenti all'interno del giardino.

**Entro il 29/07/16** sarà necessario inoltre produrre, in ottemperanza al Testo Unico in materia di sicurezza D. Lgs. n. 81 del 9/4/2008, allegato 17 e l'autocertificazione di verifica dei requisiti di idoneità tecnico professionale ai sensi dell' art. 26, comma 2 del Testo Unico in materia di sicurezza D. Lgs. n. 81 del 9/4/2008 la seguente documentazione:

- 1) Visura camerale (solo per le aziende/società);
- 2) Durc (solo per le aziende/società)
- 3) Allegato F – Autocertificazione di verifica del possesso dei requisiti di idoneità professionale

Inoltre **entro il 12/09/16** è richiesta la consegna della seguente documentazione tecnica:

- Calendario allestimento/disallestimento e elenco fornitori definitivo
- elenco personale per allestimento/disallestimento
- richiesta attivazione servizi tecnici aggiuntivi

### 13. RICHIESTE

Eventuali richieste di chiarimenti potranno essere indirizzate ai seguenti contatti:

- Per quesiti tecnici, per fissare sopralluoghi o per richiedere altro materiale Laura Acquistapace, Segreteria Organizzativa Orticolario, [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it)
- Per informazioni inerenti ai testi di presentazione, disegni, comunicazione e aspetti estetici dei progetti Anna Rapisarda, Curatrice della mostra, [anna.rapisarda@gruppointercom.net](mailto:anna.rapisarda@gruppointercom.net) indicando nell'oggetto della mail: *Orticolario 2016 – Bando Selezione Allestimento giardino e, se già in possesso il proprio codice giardino*. Non verranno date informazioni a voce o telefonicamente. Le risposte saranno inviate singolarmente mezzo mail.

### 14. CONSEGNA DEGLI ELABORATI

La consegna degli elaborati dovrà avvenire mezzo mail all'indirizzo [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it)

### 15. TERMINI, CONSEGNE E CALENDARIO MANIFESTAZIONE

Data di pubblicazione del bando

25/11/2015

Iscrizione entro	31/01/2016
Esame preliminare	15/02/2016
Consegna elaborati entro	15/04/2016
Selezione dei progetti ammessi	29/04/2016
Conferma partecipazione	05/05/2016
Consegna documentazione (Art. 12)	29/07/2016
Invio comunicazioni tecniche:	12/09/2016
Comunicazione ingresso mezzi (Art. 23 R.g).	19/09/2016
Allestimento	dal 26/09 al 28/09 2016 (8-20) 29/09/16 (6-14)
Anteprima manifestazione	29/09/16 (dalle 15.00)
Apertura manifestazione	30/09-01/10/16 (9-19.30) 02/10/16 (9-19)
Disallestimento	02/10/16 (19.30-22) 03/10/16 (8-20)

Durante le giornate di manifestazione sarà possibile accedere per operazioni di manutenzione e riordino dalle ore 7 alle ore 8.30.

## 16. PROCEDURE E CRITERI DI VALUTAZIONE

La commissione giudicatrice sottoporrà i lavori ad un esame preliminare: i progetti ammessi, accederanno alla seconda fase del bando e quindi alla consegna degli elaborati (Art. 12).

La selezione definitiva dei progetti ammessi avverrà entro il 29/04/16 sulla base dei seguenti criteri:

- qualità della creazione e della progettazione
- innovazione dell'idea e sua riproducibilità
- attrattività della realizzazione
- fattibilità della realizzazione
- particolarità delle essenze arboree e dei materiali utilizzati

La commissione giudicatrice sarà particolarmente attenta alla qualità dell'ispirazione alla base del progetto. Riferimenti culturali e sapiente ricorso a percorsi progettuali arricchiti con contributi diversi dalla pura Arte del Giardino, potranno costituire fatto distintivo.

In virtù dell'importanza del fatto che l'allestimento sia vivibile e fruibile, è indispensabile prevedere nel progetto **sedute "meditative"**.

Nella progettazione è **indispensabile contestualizzare il progetto all'interno del parco di Villa Erba e dell'area scelta, nel rispetto del paesaggio esistente, ovvero il 'Genius loci'**. In merito a questo aspetto sarà possibile effettuare dei sopralluoghi su appuntamento.

Durante le fasi di selezione la commissione ha facoltà di definire più dettagliatamente ed integrare questi criteri di valutazione.

## 17. ESAME PRELIMINARE

Entro il 15/02/16 verrà svolto un esame preliminare con lo scopo di valutare i bozzetti pervenuti e selezionare quelli ammessi alla seconda fase.



### **18. COMMISSIONE GIUDICATRICE**

Le decisioni della commissione sono inoppugnabili. La commissione si riserva il diritto di ammettere un numero inferiore di partecipanti qualora la qualità dei progetti non raggiungesse lo standard richiesto dalla manifestazione.

La commissione giudicatrice avrà il compito di identificare i migliori progetti secondo i criteri stabiliti nell'art. 16 del presente bando.

La commissione giudicatrice avrà la possibilità di ammettere un numero maggiore di progetti aumentando le aree a disposizione o destinando tali progetti all'iniziativa "Oltre i confini" in collaborazione con i Comuni di Como e Cernobbio:

### **19. PUBBLICAZIONE DEI RISULTATI**

Gli autori dei progetti selezionati saranno informati al termine dell'ultima riunione della commissione mezzo posta elettronica. A chi ne farà richiesta verrà comunicato per iscritto l'esito dei lavori della commissione.

### **20. REALIZZAZIONE DEL PROGETTO E TERMINE REALIZZAZIONE DEI LAVORI**

La concessione degli spazi per la realizzazione del progetto sarà effettuata da S.O.G.E.O. S.r.l. a titolo gratuito. I progetti ammessi dovranno essere interamente realizzati a cura e spese dei concorrenti selezionati. Non sono previsti contributi di nessun tipo, neppure a titolo di rimborso spese. Per la realizzazione i progettisti potranno ricorrere a sponsor che saranno reperiti direttamente da loro.

La realizzazione è vincolante ed è condizione necessaria per la partecipazione alla selezione. I progettisti selezionati dovranno garantire la fattibilità e la realizzazione del loro progetto entro il 05/05/16. Dopo tale data la rinuncia alla partecipazione comporterà delle penali che saranno così quantificate:

- entro il 15 giugno –esclusione dalle successive manifestazioni
- entro il 15 luglio –esclusione dalle successive manifestazione e penale pari a € 500,00
- dopo il 15 luglio – esclusione dalle successive manifestazione e penale pari a € 1.000,00.

L'organizzazione potrà riservarsi di applicare delle penali anche qualora non vengano garantite la freschezza e la manutenzione dell'allestimento durante le giornate di manifestazione.

S.O.G.E.O. metterà a disposizione un elenco di fornitori ufficiali e certificati che i progettisti potranno interpellare, a proprie spese, per la realizzazione dei propri progetti.

S.O.G.E.O. appronterà per ogni giardino/installazione un allacciamento elettrico (fascia 1-2,5 kW). La richiesta di ulteriori kW aggiuntivi sarà a carico dei partecipanti e dovrà essere inviata per iscritto così come qualsiasi altra richiesta di attivazione di servizi entro il 12/09/2016, attraverso richiesta scritta all'indirizzo [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it).

I servizi aggiuntivi attivati saranno a spese dei progettisti. La Segreteria si riserva il diritto di non attivare un servizio qualora esso non venga richiesto nei modi e nei tempi stabiliti sopra.

Sarà cura e responsabilità di ogni partecipante assicurarsi che gli impianti e le lavorazioni siano effettuate a norma di legge (Art. 19 del Regolamento Generale).

I lavori di realizzazione e tutto quanto necessario per la gestione delle operazioni di allestimento, disallestimento e smaltimento del materiale utilizzato dovranno essere eseguiti a cura e spese dei progettisti, previa comunicazione delle tempistiche necessarie e delle modalità adottate all'ufficio tecnico entro 15 giorni dall'inizio degli allestimenti previsti per il 26/09/16.

I progettisti, salvo speciali deroghe che saranno concesse dagli organizzatori in accordo con Villa Erba S.p.A., saranno tenuti a rispettare gli orari previsti per allestimento e disallestimento. Eventuali necessità dovranno essere comunicate per iscritto alla Segreteria Organizzativa all'indirizzo [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it).

I lavori di manutenzione dello spazio espositivo dovranno essere realizzati con le stesse regole e modalità degli altri espositori di Orticolario (vd. All. A.1 - Estratto "Regolamento Generale Orticolario 2016").

Nelle giornate di manifestazione si raccomanda di mantenere la freschezza dell'installazione. I progettisti saranno tenuti a garantire la propria presenza allo stand almeno durante la giornata di apertura dedicata alla stampa e alle giurie.

## 21. PROMOZIONE

Le realizzazioni saranno opportunamente pubblicizzate da S.O.G.E.O. S.r.l. attraverso comunicati stampa, notizie e contenuti sul sito internet [www.orticolario.it](http://www.orticolario.it), sulle pagine Facebook, Twitter, Pinterest, LinkedIn e Instagram di Orticolario. Verranno inoltre dedicate ai progetti selezionati newsletter inviate ad oltre 15.500 contatti.

Ogni progetto avrà una scheda di presentazione che sarà pubblicata online indicante: titolo del progetto, descrizione, crediti del progettista e degli eventuali sponsor o partner. Nella scheda di presentazione sarà riportato anche un sintetico momento di presentazione del progettista sotto forma di intervista.

Il titolo, il nome del progettista e una breve descrizione del giardino saranno indicati su un pannello posto a lato dell'installazione. I pannelli saranno realizzati dall'organizzazione. I progettisti sono tenuti a comunicare le ulteriori informazioni richieste entro i termini che saranno indicati dalla Segreteria.

All'interno del giardino allestito non sono consentite forme di pubblicità invadenti come totem, manifesti, roll up. Sono consentiti supporti promozionali come cartoline, brochure, pieghevoli per i quali Orticolario chiede una visione prima della stampa.

La promozione dei giardini deve essere effettuata congiuntamente a Orticolario. I progettisti non potranno diffondere informazioni legate al progetto se non preventivamente diffuse da Orticolario stesso limitandosi ai contenuti diffusi.

Durante le giornate di manifestazione, i giardini/installazioni potranno essere animati con eventi, purché essi siano preventivamente concordati con l'organizzazione e rispettino le norme previste dal Regolamento Generale della manifestazione.

## 22. ACCESSO IN MANIFESTAZIONE

Saranno assegnati, per ciascun giardino, installazione 10 pass e 2 pass auto, oltre a 10 biglietti di ingresso validi per una giornata.

### 23. VENDITA

Nelle aree giardino/installazione, non è in alcun modo consentita la vendita.

Tuttavia l'intero giardino o porzioni di esso potranno essere vendute, previa prenotazione, durante le giornate di manifestazione purché il ritiro avvenga a manifestazione conclusa per non compromettere la qualità degli Allestimenti. Ogni responsabilità di carattere civile, fiscale, penale, amministrativa o di altro genere derivante dalla commercializzazione, scambio, ecc. delle merci esposte fa capo direttamente ed esclusivamente ai singoli progettisti e non coinvolge in alcun modo Villa Erba S.p.A. e S.O.G.E.O. S.r.l.

Ove sia previsto il ritiro da parte dell'acquirente, potrà avvenire nella giornata di lunedì 03 ottobre, compatibilmente con gli orari di disallestimento della manifestazione e secondo le norme previste dal Regolamento Generale della manifestazione (Norme di sicurezza Art. 16-19 – Assicurazione e responsabilità Art. 36).

### 24. PREMIAZIONI

Durante la prima giornata di manifestazione, una giuria dedicata valuterà i progetti realizzati sulla base dei seguenti criteri:

- Corrispondenza tra il progetto presentato e la realizzazione
- Corrispondenza tra le piante dichiarate e le piante mostrate
- Qualità della realizzazione
- Armonia dell'installazione
- Scelta botanica
- Qualità delle piante
- Fattibilità (in un giardino reale)
- Innovazione/intuizione
- Qualità dell'ispirazione alla base del progetto

La Giuria assegnerà il **Premio “La foglia d'oro del Lago di Como”** alla migliore realizzazione.

La Giuria avrà inoltre la possibilità di assegnare:

**Premio “Stampa”**

Per uno spazio che racconta... comunica... ed emoziona

**Premio “Giardino dell'empatia”**

Per la qualità delle piante e per la spiccata funzione sociale dell'allestimento

**Premio “Giardino d'artista”**

Uno spazio in cui convive l'equilibrio fra arte e natura, dove diversi linguaggi trovano efficace sintesi

**Premio “Grandi Giardini Italiani”**

Uno spazio di luci e forme che comunica tradizione e innovazione

**Premio “Essenza”**

Miglior combinazione delle essenze arboree



### **Premio Giuria Popolare**

Il giardino/installazione votato dal pubblico

Dopo aver visionato i giardini e le installazioni e comunque dopo la proclamazione del giardino vincitore, i giurati saranno a disposizione dei partecipanti per fornire chiarimenti in merito alle valutazioni.

### **25. DIRITTI D'AUTORE**

Gli elaborati dei premiati diventano proprietà del banditore. Il banditore si riserva il diritto di pubblicarne i contenuti indicando il nome dell'autore/autrice, ma senza corrispondere compensi; in ogni caso gli/le artisti/e conservano il diritto d'autore sulle loro idee e possono pubblicarle senza limitazioni. Al banditore è concessa la possibilità, in sede di realizzazione di condensare in un concetto generale le idee dei premiati.

### **26. ACCETTAZIONE**

Con la partecipazione i/le concorrenti accettano tutti i termini e le condizioni che regolano il presente bando, compresa l'appendice relativa all'iniziativa "Oltre i confini".

Con la sottoscrizione della domanda i/le concorrenti dichiarano di conoscere e approvare il testo del Regolamento Generale di Orticolario 2016 e nello specifico gli articoli riportati nell'allegato A.1 "Estratto dal Regolamento Generale di Orticolario 2016" allegato alla presente (artt.1-3 Date e orari; artt. 8-9 e artt. 30-33 Servizi, pubblicità, promozione; artt. 12-26 Spazi espositivi, caratteristiche espositive, norme e logistica interna; artt. 36-39 Responsabilità, assicurazione e privacy

Cernobbio, 16 novembre 2015

## **APPENDICE: “OLTRE I CONFINI”**

A fronte di progetti estremamente meritevoli, durante l'esame preliminare, la Commissione Giudicatrice potrà valutare di assegnare ad alcuni progetti un'area esterna nell'ambito del progetto “Oltre i confini”.

Il progetto è realizzato in collaborazione con i Comuni di Como e Cernobbio e prevede l'assegnazione di due aree urbano di interesse, una a Como, presso Palazzo Cernezzis e una a Cernobbio presso Villa Bernasconi.

I giardini/installazioni di “Oltre i confini” avranno un tempo di permanenza maggiore (dal 23 settembre al 2 ottobre). Modalità e tempi di allestimento e disallestimento verranno successivamente concordati.

I progettisti sono responsabili di tutte le operazioni effettuate e dei propri fornitori. La modulistica e le tempistiche indicate per le consegne, così come le norme, sono le medesime indicate nel bando e nel Regolamento Generale della manifestazione, fatto salvo di altre richieste da parte da parte dei comuni di competenza delle aree assegnate.

La richiesta di attivazione di servizi (elettricità e acqua) dovrà pervenire unitamente alla presentazione del progetto definitivo per permettere di effettuare le opportune verifiche in merito. Si prega di indicare anche kW necessari e destinazione d'uso.

I Comuni coinvolti potranno decidere di creare un Regolamento ad hoc per regolamentare l'iniziativa che dovrà essere controfirmato per accettazione.

I progettisti saranno tenuti a mantenere, per tutta la durata dell'iniziativa, l'integrità e la freschezza del giardino/installazione, oltre che a garantire, in alcuni momenti la propria presenza all'interno dello spazio. A supporto delle attività di manutenzione e presidio, verranno attivate convenzioni con alcuni istituti scolastici del territorio.

I progetti che saranno destinati a “Oltre i confini” non concorreranno all'assegnazione del premio “La Foglia d'oro del Lago di Como”.

Cernobbio, 16 novembre 2015